

2016년도 단기선교 워크북

[선교지 : 캄보디아 바탐방]

2016.5.11(수) ~ 5.19(목)/(8박9일)

3교구 1팀
(팀장 : 류 동원)

♣ 목 차 ♣

▶ 표 지	1
▶ 목 차	2
▶ 단기선교 기도제목	3
▶ 선교구호 / 개인별 업무분장	4
▶ 사역개요 / 금식기도표	5
▶ 현지사역 일일시간계획 / 현지 예배계획	6
▶ 기도회 (경건회 및 평가회) 계획	7
▶ 경건의 시간 / 사역평가회	8
▶ 사역일지	9
▶ 사역을 정리하면서	26
▶ 캄보디아어 일반언어 (필수)	27
▶ 캄보디아어 참고 단어	34
▶ 비상 연락망	36
▶ 기타 (입출국시 서류작성 요령)	37
▶ MEMO	38

♣ 2016 단기선교 기도제목 ♣

- (1) 예수님의 은혜로 영적으로 준비된 선교팀이 되게 하소서
- (2) 오직 예수님만을 믿고 의지함으로 악한 영적 세력의 방해들을 이겨 내게 하소서
- (3) 예수 그리스도의 십자가 복음으로 선교지의 악한 권세가 무너지게 하소서
- (4) 팀원들이 자신의 방법, 경험, 지혜를 내려 놓고 자기를 부인하고 오직 성령의 인도하심에 순종하여 십자가 복음만 전하게 하소서
- (5) 주님께서 예비하신 선교지의 영혼들을 만나게 하시고 그 영혼들이 주님을 영접하게 하소서
- (6) 사역 중에 현지의 문화, 기후, 환경 등을 잘 극복하고 강건하게 사역 감당하게 하소서
- (7) 복음의 씨앗이 뿌려진 곳마다 주님의 교회가 세워지게 하소서
- (8) 선교 방침을 준수하며 팀원과 주 안에서 서로를 배려하며 하나되게 하소서
- (9) 예수님의 마음을 갖고 영혼을 사랑하며 선교를 진행하게 하소서
- (10) 선교 이후에도 현지의 영혼들이 주님의 은혜를 입게 하옵소서

♣ 선교 구 호 ♣

- (1) 기도와 말씀으로 선교하자
- (2) 성령의 능력으로 선교하자
- (3) 믿음과 순종으로 선교하자
- (4) 자기를 부인하고 십자가를 지고 선교하자
- (5) 겸손과 섬김으로 하나 되어 선교하자
- (6) 낮에는 복음 전파 밤에는 영적 무장
- (7) 나는 주님 오실 때 까지 선교사다. 아멘.

♣ 개인별 업무분장 ♣

업무	담당	업무 분장 내용
팀 장	류동원	팀 총괄, 기도회 인도, 말씀 인도, 사역점검 팀 영성 관리, 개인별 업무 분담, 사역지도, 팀원 관리, 현지 도착보고 및 귀국보고, 노방전도, 방문전도
총 무	김영락	훈련 계획 및 사역 계획 수립, 숙소 및 차량 섭외, 제반 행정 업무, 항공권 관련 업무 및 예약 확인 현지에서 여권 및 항공권 관리, 노방전도, 방문전도
서 기	이기건	각종 일지 기록 및 종합, 소감문, 사역 보고서 작성, 워크북 작성, 이메일 복 관리 및 제출, 노방전도, 방문전도
회 계	최연희	선교팀 예산 관리(수입, 지출), 환전 업무, 회계보고, 노방전도, 방문전도
의 료	장상길	의약품 수급 및 관리, 노방전도, 방문전도
찬 양	정의식	찬양 · 율동 인도, 노방전도, 방문전도

♣ 조 편성 현황 ♣

구분	조 장	조 원
1조	김영락	이기진, 정의식
2조	최연희	장상길, 류동원

♣ 사 역 개 요 ♣

1. 주 제 : “하나님 나라를 전파하라”
2. 표 어 : “하나님 나라를 전파하며 예수그리스도에 관한 모든 것을 가르치라”
3. 주제성구 : “하나님 나라를 전파하며 주 예수그리스도에 관한 모든 것을
담대하게 거침없이 가르치더라” (사도행전 28장 31절)
4. 주제찬송 : 빛의 사자들이여 (502장)
5. 선 교 지 : 캄보디아 바탐방 지역
6. 사역기간 : 2016년 5월11일 (수) ~ 5월19일 (목)/ 8박9일
7. 사역내용 : 정탐, 노방전도, 축호전도, 어린이전도 등

♣ 금식 기도표 (하루 한 끼) ♣

성 명	날짜 (요일)	성 명	날짜 (요일)
김영락	4.6(수)	정의식	4.23(토)
이기건	4.7(목)	류동원	4.25(월)
최연희	4.8(금)	김영락	4.26(화)
장상길	4.9(토)	이기건	4.27(수)
류동원	4.11(월)	최연희	4.28(목)
김영락	4.12(화)	장상길	4.29(금)
이기건	4.13(수)	정의식	4.30(토)
최연희	4.14(목)	류동원	5.2(월)
장상길	4.15(금)	김영락	5.3(화)
정의식	4.16(토)	이기건	5.4(수)
류동원	4.18(월)	최연희	5.5(목)
김영락	4.19(화)	장상길	5.6(금)
이기건	4.20(수)	정의식	5.7(토)
최연희	4.21(목)	류동원	5.9(월)
장상길	4.22(금)	김영락	5.10(화)

♣ 현지사역 일일 시간 계획 ♣

시 간 계 획	내 용
~ 06 : 00	기 상
06 : 00 ~ 06 : 30	아침 경건회
06 : 30 ~ 08 : 00	아침 식사
08 : 00 ~ 12 : 00	오전 사역
12 : 00 ~ 13 : 00	점심 식사
13 : 00 ~ 17 : 00	오후 사역
17 : 00 ~ 18 : 00	숙소 복귀
18 : 30 ~ 19 : 30	저녁 식사
19 : 30 ~ 22 : 00	저녁 평가회
22 : 00 ~	취 침

♣ 현지 예배 계획 ♣

구 분	사역지 도착예배	주일 예배	사역 종료 예배
일 시	5.11	월 일 (주일) (본 교회 예배순서 별지 후보 참조)	5.18
사 회	류동원		류동원
목 도	다같이		다같이
찬 송	73장		435장
신앙고백	다같이		다같이
기 도	김영락		최연희
성 경	요나 3장		요나 3:1~6
설 교	류동원		류동원
합심기도	다같이		다같이
주기도문	다같이		다같이

♣ 기도회 (경건회 및 평가회) 계획 ♣

일자	구 분	시 간	찬 송	기 도	말 씀	비고
5.12(목)	아침 경건회	06:00~06:30		김영락	호14:6	
	사역 평가회	19:30~21:00		이기건	호19:5~6	
5.13(금)	아침 경건회	06:00~06:30		최연희	레571 2:1~2	
	사역 평가회	19:30~21:00		장상길	이사야 49:6~11	
5.14(토)	아침 경건회	06:00~06:30		김영락	여러가 6:23	
	사역 평가회	19:30~21:00		이기건	산전 5:16~18	
5.15(주)	아침 경건회	06:00~06:30		최연희	산5:14~15	
	사역 평가회	19:30~21:00		장상길	아가2:1	
5.16(월)	아침 경건회	06:00~06:30		정의식	창44:8~9	
	사역 평가회	19:30~21:00		김영락	4종1:2	
5.17(화)	아침 경건회	06:00~06:30		이기건	레8:32	
	사역 평가회	19:30~21:00		최연희	로6:14~15	
5.18(수)	아침 경건회	06:00~06:30		장상길	창3:3,5	
	사역 평가회	19:30~21:00		정의식		
5.19(목)	아침 경건회	06:00~06:30		장상길		
	사역 평가회	19:30~21:00		김영락		
	아침 경건회	06:00~06:30				
	사역 평가회	19:30~21:00				

♣ 경건의 시간 ♣

2016년 5월 12일(목) 07:00~07:30 / 인도 : 류동원 안침

찬 송 가 : 324장

기 도 : 김영각 찬사

성경말씀 : 요 14:16 (나로 말미암아)

은혜받은 내용 : 나로 말미암아는 무슨 뜻인지?
 자기복음은 성령님의 능력이다
 " 이루기 어렵다.
 " 무엇인가?
 선교기간 하나님께서 우리에게 전리가 가운데 하는
 것은 깨닫게 하는 시간이 되어야 한다.
 사단의 권세에 주의하라. 자기 유대자성관들에게
 유방안에 있어야 한다고 주축한다.

전리가 너희를 가운데

계한다.

선교기간 내내 그 전리를

찾는 시간이 되어야 한다.

♣ 사역 평가회 ♣

2016년 5월 12일(목) 19:40~22:00 / 인도 : 류동원 안침

찬 송 가 : 383장

기 도 : 이기진 찬사

성경말씀 : 롬 19:5~6

평가회 내용 :

이침사: 좋은숙소, 좋은식당, 휴식시간 주셔서 감사하다

정침사: 세업림에서 비탈방까지 오는시간 짧았고 담배시간 좋았다.

최침사: 숙소 및 식당직원, 운전 기사에게 복음전파

주인에게 배 초대, 계획적인 선교

김침사: 구체적인 도움고민

장침사: 남은 사역기간동안 최선을 다해서 사역하라.

조편성 ①조 김침사, 이침사, 정침사

" ②조 장침사, 최침사, 이침사

♣ 경건의 시간 ♣

2016년 5월 13일(금) 6:30~7:30 / 인도 : 류동원 안

찬 송 가 : 50장

기 도 : 최연희 집사

성경말씀 : 레위기 2:1~2

은혜받은 내용 : (향기로운 냄새)

레위기는 모세 5경 중의 하나이다.

주님은 우리에게 선교라는 명령을 주셨다.

포도나무의 바깥

♣ 사역 평가회 ♣

2016년 5월 13일(금) 20:00~21:00 / 인도 : 류동원 안

찬 송 가 : 190장

기 도 : 강상길 집사

성경말씀 : 이사야 40:16~11

평가회 내용 :

예수님의 성품은 달아가는 삶을 살아야 한다.

구원은 인간의 노력에 아니라 하나님께 전복인 선물이다.

예수님의 성품을 이해해야 한다.

김원사: 은혜가 좋아서 감사했다. 환과 만나서 기뻐 주셨다.

강원사: 사람들이 대체로 복음은 잘 받아들이다.

모든 일들이 잘됐다.

류집사: 복음이 변방에는 기도가 이루어진다.

♣ 사역 일지 ♣

2016. 5. 13. (금) 날씨: 구름 조금, 온도: 35℃, 사역지: 빛남, 오정봉

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
9:30~10:30	빛남마을 인근 초등학교 방문, 어린이 사역
10:30~12:00	빛남마을 축회전도
14:30~17:30	오정봉 마을 노방전도 및 축회전도
20:00~21:00	사역 평가회

● 주요 사역 내용

<편지> 축회전도 가는 길에 작은 초등학교가 보여서 방문해서
학교측에 어린이 사역 할 곳을 구하려고 했으나 캄보디아
국왕의 생일로 휴교상태라서 학교 운동장에서 축구하는
어린이들에게 복음을 전했다.

<오전> 바담방에서 30분 떨어진 오정봉 마을에서 마을 입구에서
마을 친구들과 놀이중인 어린이들에게 준비한 현직이 찬송과
물동은 하면서 복음을 전하였고 마을 안으로 들어가서
집집마다 방문하면서 축회전도를 하였다.

♣ 경건의 시간 ♣

2016년 5월 14일(토) 6:30~7:30 / 인도 : 류동원 안집

찬 송 가 : 292장

기 도 : 김명락 찬사

성경말씀 : 예레미야 6:23

온혜받은 내용 : <기복신앙과 하나님의 복>

예레미야는 40년동안 선과 악을 행했다.

“ 선과 악은 하면서 많은 고통을 당했다.

바벨론의 이삭만 3차 침공, 3년간 이삭만 성은 예루살렘

이삭만 백성들은 많은 고통을 당했다.

사람은 자기 믿고 싶은것은 믿는다. 사단의 공부는 하나님의 뜻과

관계없이 내가 필요한 것은 구하는 것이다. 내가 이길수 없다는 것은

깨달아야 하는 사탄을 이기는 예수님을 믿고 의지하는 것이다.

♣ 사역 평가회 ♣

2016년 5월 14일(토) 21:00~22:00 / 인도 : 류동원 안집

찬 송 가 : 73장

기 도 : 이기진 찬사

성경말씀 : 삼왕 5:16~18

평가회 내용 :

김찬사: 모전사역지가 보고 사역에서 가까운 마을인데

의뢰로 복음을 잘 받아들이고 있다.

집집마다 찬송가 곡을 붙이고 복음을 담대하게 전했다.

광림사: 모전사역지인 첫번째 집에서 믿었던 한 청년이 미래의

리더라는 생각이 들었다. 모전사역에 찬송은 같이 한우 있어서

좋았다.

취암사: 선로는 차선으로 정립해 보는 시간이다.

“ 하나님은 더 나아가는 시간이다.

정암사: 우리가 하는 활동이 이 땅에서 구원도모가 될수 있다.

이땅에 복음이 널리 퍼질수 있도록 선교활동은 계속 해야 되겠다.

류집사: 선교의 본전에 대해서 생각하게 되었다.

조광이 복음전도 도중에 현지인의 반응에 대해서

복음전도 보다는 찬양은 12화였다 내가 감동 관리가 안되었다.

주 일 예 배

Sunday Worship Service
성령강림주일

예배 Worship	I	II	III	IV
시간 Time	오전 9:00	오전 11:00	오후 1:00	오후 3:00
사회 Presider	이원용 목사	이기성 목사	김주한 목사	김성은 목사
기도 Prayer	구창희 장로	김태식 장로	이상배 장로	이희우 장로

예배 전 찬양(예배 15분 전) ... I 주 예수 이름 높이어 외 / 플루트 차복희(임마누엘 오케스트라)
II 주 은혜를 받으려 외 / 트럼펫 조성훈(할렐루야 오케스트라)
III 주 너를 지키리 외 / 테너 공병식(아멘 찬양대)
IV 귀하신 주여 날 불드사 외 / 첼로 구자은(아멘 오케스트라)

목도 Choral Prelude 다 함 께

예배에 부름 Call to Worship 시편 145:10 사 회 자
여호와여 주께서 지으신 모든 것들이 주께 감사하며
주의 성도들이 주를 송축하리이다

기원 Invocation 사 회 자

*찬송 Hymn 70(구 79) 피난처 있으니 다 함 께

*신앙고백 The Apostles' Creed 사도신경 다 함 께

전능하시 원지를 만드신 하나님 아버지를 내가 믿사오며, 그 외아들 우리 주 예수 그리스도를 믿사오니,
이는 성령으로 잉태하사 동정녀 마리아에게 나시고, '본다오 빌라도'에게 고난을 받으사, 십자가에 못 박혀 죽으시고,
장사한 지 사흘 만에 죽은 자 가운데서 다시 살아나시며, 하늘에 오르사, 전능하신 하나님 우편에 앉아 계시다가,
저리로서 신 자와 죽은 자를 심판하러 오시리라. 성령을 믿사오며, 거룩한 공회와 성도가 서로 교통하는 것과
죄를 사하여 주시는 것과 몸이 다시 사는 것과 영원히 사는 것을 믿사옵나이다. 아멘.
I believe in God the Father Almighty, Maker of heaven and earth, and in Jesus Christ, His Only Son our Lord,
who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried;
He descended into hell; The third day He rose again from the dead; He ascended into heaven, and sitteth on the right hand of God
the Father Almighty; from thence He shall come to judge the quick and the dead. I believe in The Holy Spirit, the Holy Universal Church,
The Communion of Saints, The forgiveness of sins, The resurrection of the body, And the life everlasting. Amen.

*성서교독 Responsive Reading ... 고전 2:10 요 14:16~17, 26 다 함 께

사회자 / 오직 하나님이 성령으로 이것을 우리에게 보이셨으니

Presider / but God has revealed it to us by his Spirit.

성도 / 성령은 모든 것 곧 하나님의 깊은 것까지도 통달하시느니라
People / The Spirit searches all things, even the deep things of God.

사회자 / 내가 아버지께 구하겠으니 그가 또 다른 보혜사를 너희에게 주사

Presider / And I will ask the Father, and he will give you another Counselor

성도 / 영원토록 너희와 함께 있게 하리니 그는 진리의 영이라

People / to be with you forever the Spirit of truth.

사회자 / 보혜사 곧 아버지께서 내 이름으로 보내실 성령 그가 너희에게 모든 것을 가르치고

Presider / But the Counselor, the Holy Spirit, whom the Father will send in my name, will teach you all things

성도 / 내가 너희에게 말한 모든 것을 생각나게 하리라

People / and will remind you of everything I have said to you.

찬송 Hymn 195(구 175) 성령이여 우리 찬송 부를 때 다 함 께

기도 Prayer 장 로

성경봉독 Scripture Reading I II III 사도행전 Ac. 2:33 사 회 자

IV 사도행전 2:1~4

헌금 Offering 다 함 께

I 불 같은 성령 / 핸드벨 연주대

II 불길 같은 주 성령 Come, Thou burning Spirit, come / 바이올린 김유정

III 주 달려 죽은 십자가 / 클라리넷 이종광

IV 예수 우리 왕이여 / 소프라노 김선희

봉헌기도 Offering Prayer 설 교 자

찬양 Anthem ... I 주 성령이여 내려오시사 / 임마누엘 찬양대 • 오케스트라(지휘: 송정훈, 오르간: 김한나)

II 불 같은 성령 Come, Holy spirit / 할렐루야 찬양대 • 오케스트라(지휘: 엄성화, 오르간: 최인경)

III 내게 임하옵소서 / 아멘 찬양대 • 오케스트라(지휘: 이요셉, 오르간: 김신영)

IV 성령 / 베엘 찬양대 • 오케스트라(지휘: 이상주, 오르간: 구자의)

설교 I II III 성령의 부으심을 사모합니다 박용규 목사

Sermon Let's Yearn for the Pouring Out of the Holy Spirit Rev. Park Yong Kyu

IV 성령의 충만함 엄현목 목사

*찬송 Hymn 185(구 179) 이 기쁜 소식을 다 함 께

*축도 Benediction 설 교 자

*폐회송 Choral Postlude 찬 양 대

*폐회선언 Closing 사 회 자

*표는 회중 모두 일어나는 표입니다.

♣ 경건의 시간 ♣

2016년 5월 15일(주) 1:00~1:30 / 인도 : 류동원 안권

찬 송 가 : 425장

기 도 : 최현희 집사

성경말씀 : 신 5:14~15

은혜받은 내용 : (너같이 안락하게 환죄나라)

개신교라 천주교는 교리면에서 다르며

천주교는 세상을 신이카면서 선량을 해야 구원은 받는다
라고 주장하고 있다.

♣ 사역 평가회 ♣

2016년 5월 15일(주) 19:30~21:00 / 인도 : 류동원 안권

찬 송 가 : 433장

기 도 : 김원환 장로님

성경말씀 : 아가서 2:1

평가회 내용 : 음악인생전 입구에 잘만서

" 중간에 전도서

" 바로앞에 아가서가 펼쳐져 있다.

선교는 자기자신을 드러내보일 수 있는 기회이다.

각자 자선을 이룩한 후에라는 것 제말은 수고 주님이

함께 해준다.

♣ 사역 일지 ♣

2016. 5. 14. (토) 날씨: 비 조금, 온도: 36℃, 사역지: 저라미, 오봉원

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
9:30~12:00	저라미 마을 축회전도
14:30~17:30	오봉원 마을 축회전도
21:00~22:00	사역 평가회

● 주요 사역 내용

<오전> 바탈방에서 30분 떨어진 저라미 마을
2조로 나뉘어서 축회전도 사역 진행.

<오후> 바탈방에서 1시간 떨어진 오봉원 마을
2조로 나뉘어서 축회전도 사역 진행.

♣ 사 역 일 지 ♣

2016. 5. 15. 수 날씨: 비, 온도: 32℃, 사역지: 바람방

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
9:00~9:30	경건의 시간
11:00~12:00	주일 예배
15:00~17:00	바람방 인근 사역지 탐방
19:30~21:00	사역 평가회 및 신앙간증의 시간

● 주요 사역 내용

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

♣ 경건의 시간 ♣

2016년 5월 16일(월) 06:30~07:00 / 인도 : 류동원 안경

찬 송 가 : 442장

기 도 : 영적각醒

성경말씀 : 창세기 47:8~9

은혜받은 내용 : (자기부인과 능력)

신앙생활은 자기 십자가를 지고 자기 자선은 부인해야만
주님을 온전히 믿고 순종할 수 있다.

♣ 사역 평가회 ♣

2016년 5월 16일(월) 20:30~22:00 / 인도 : 류동원 안경

찬 송 가 : 310장

기 도 : 김영락 전사

성경말씀 : 4월 1:2

평가회 내용 : (진리와 보노이 하나님)

비가림 : 다양한 지도자의 책

비가림 2~3장

아보스 5장

호세아 4장 1~10

함덕

사람들이 믿음의 상태를 판단하고 계층화 하는 경향이
과치에도 현재에도 존재한다. 소위지사의 성경적 믿기는 원한다.
하나님이 아는 지식을 바르게 갖다.
사랑과 공의의 하나님이자 진리와 보노이 하나님이다.

♣ 사 역 일 지 ♣

2016. 5. 16. (월) 날씨: 구름조금, 온도: 35℃, 사역지: 빛남, 조면

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
9:30 ~ 11:00	빛남마을 인근 학교 사역
11:30 ~ 12:30	빛남마을 복도전도
14:30 ~ 17:00	조면마을 인근 학교 사역
20:30 ~ 22:00	사역 평가회

● 주요 사역 내용

<오전> 비탈방에서 40분 떨어진 빛남마을 인근

초등학교 1곳 방문하여 총 6명이 3곳의 교실에서
학교 사역 진행

<오후> 비탈방에서 30분 떨어진 조면마을 인근

초등학교 2곳 방문하였다. 그중 1곳은 학교측의
거절은 당하였고 다른 1곳은 총 6명이 3곳의 교실에서
학교 사역 진행

♣ 경건의 시간 ♣

2016년 5월 17일(화) 06:30 ~ 7:00 / 인도 : 류동원 안집

찬 송 가 : 435장

기 도 : 이기전 집사

성경말씀 : 요 8:32

은혜받은 내용 : (진리가 너희를 자유롭게 하리라)

진리는 예수님이자 하나님은 뜻한다.
 선교에서 우리에게 하고자 하는 메시지가 있다.
 구원은 받는 자들에게 하나님은 역사하신다.
 사람들은 내가 만든 놓은 구상에 매여 묶는 경우가 있다.
 우리에게도 구원의 확신이 있는가?
 사랑은 하나님이 우리에게 들려주는 음성을 막는다.

♣ 사역 평가회 ♣

2016년 5월 17일(화) 20:00 ~ 21:00 / 인도 : 류동원 안집

찬 송 가 : 38장

기 도 : 최면희 집사

성경말씀 : 롬 6:14~15

평가회 내용 :

로마서는 하나님과 인간의 관계에 관한 책이다.

김찬사 : 한국 사역이 좋았고 은혜로웠다.

장집사 : 오느라 모든 사역이 좋았다.

류집사 : 한국 사역시간 복음의 말씀에 전지하게 듣는 모습이
 인상깊었고 그 학생들이 이땅에서 복음전도의 리더로
 사용되길 간절히 기도했다.

♣ 사 역 일 지 ♣

2016. 5. 17.(화) 날씨: 비/구름, 온도: 34℃, 지역지: 서서북, 스파이킹, 열령다모이

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
9:30~11:00	서서북 마을 인근 학교 사역
11:20~12:00	스파이킹 마을 축회전도
14:30~17:00	열령다모이 마을 인근 학교 사역
20:00~21:00	사역 평가회

● 주요 사역 내용

<9전> 바담방에서 50분 떨어진 서서북마을 인근

초등학교 2곳 방문하여 총 6명이 총 5학년 학교 4명

학교 4명 바치고 바담방에서 30분 떨어진

스파이킹 마을 구조로 나뉘어서 축회전도 진행.

<9후> 바담방에서 40분 떨어진 열령다모이 인근

초등학교 2곳 총 6명이 방문하여 총 4학년

학교 4명

♣ 경건의 시간 ♣

2016년 5월 18일(수) 06:30~9:00 / 인도 : 류동원 안집

찬 송 가 : 9장

기 도 : 강상권 안집

성경말씀 : 창 3:3,5

은혜받은 내용 :

기독교는 계시 종교이다.

하나님을 안다는 것은 나를 안다는 것이고

믿음생활은 우리의 삶에 얼마나 유익한 것인지 알아야 한다.

하나님이 살아 있다는 것 자체가 우리가 서로 사랑한다는 증거이다.

성경은 문자 그대로 보지 않고 전체를 바라봐야 한다.

성경은 이해하면서 보는 책이 아니다.

성경에서 우리에게 말씀하시고 하는 메시지는 깊이 깨닫고
안아야 한다.

♣ 사역 평가회 ♣

2016년 월 일()

/ 인도 :

찬 송 가 :

기 도 :

성경말씀 :

평가회 내용 :

♣ 사역 일지 ♣

2016. 5. 18. (수) 날씨: 맑음, 온도: 37℃, 사역지: 바람방, 씨엠립

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
06:30~7:00	아침 경건회
7:30~8:30	조식 및 식당 직원에게 개변사역
11:30	Vanne Hotel 체크인
11:30~14:30	바람방에서 씨엠립 이동
14:30~17:30	씨엠립 인근 사역지 탐방
18:00~20:00	석식 및 회계, 사이보그서 준비, 선교 소감을 개변작성

● 주요 사역 내용

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

♣ 사역을 정리하면서 ♣

다음은 당신이 단기선교사역으로부터 되돌아 올 때 동료들과 토의할 수 있도록 돕는 문항입니다. 몇 분간은 각각 다른 종이에 자신의 대답을 써 본 후 서로 돌아가며 나누십시오. 서로를 위해 꼭 기도하십시오.

1. 사역 기간 동안 하나님이 지금 함께하고 계심을 느꼈던 때는?
2. 사역 기간 동안 힘들었던 때는 언제였는가?
*더 많은 준비가 필요하다,
기도가 더 필요하다.*
3. 금번 사역을 통하여 십자가의(복음) 능력을 어떤 순간을 통해 체험했는가?
4. 귀국 후의 신앙생활에서 결단한 것이나 기도 제목이 있다면?
5. 금번 사역을 통해 하나님께서 나를 통해 하신 일을 요약한다면?.
6. 사역지의 영혼들을 위한 기도 제목 3가지 정도만을 쓰세요.
7. 금번 사역을 통해 하나님께 가장 감사드릴 일은 무엇인가?
8. 다음 사역을 위해 현지의 정보를 소개 한다면?
9. 선교위원회에 건의사항이 있다면?

♣ 캄보디아어 일반 언어 (필수) ♣

< 캄보디아어 >

1. 당신은 예수님에 대해 들어 보셨습니까?

따으 네약 톨로암 르 / 엄빠 뽀레하 예수 다에 떼?

당신: 네약 / 예수님에 대하여: 엄빠 뽀레하 예수 / 들어보았습니까?: 톨로암 르

2. 제가 예수님에 대하여 잠깐 소개해 드리겠습니다.

크놈 쩡 나에노암 덜 네약 / 엄빠 뽀레하 예수

제가: 크놈 / 소개하다: 나에노암

3. 예수님은 당신을 사랑하십니다.

뽀레하 예수 드롱 쓰렐라인 네약

예수님은: 뽀레하 예수 / 당신을: 네약 / 사랑하다: 쓰렐라인

4. 하나님은 인간과 우주 만물을 창조하셨습니다.

뽀레하영 찌으 네약 병 까웃 / 머누 능 싹 떼앙어

하나님은: 뽀레하영 / 인간: 머누 / 우주만물: 싹떼앙어 / 창조하다: 병까웃

5. 하나님을 믿지 않는 것이 죄입니다.

먼쯔어 뽀레하 뽀

하나님을: 뽀레하 / 믿다 / 믿지 않다: 쩌어 / 먼쯔어 / 죄: 뽀

6. 하나님은 인간의 죄를 용서해 주시려고 예수님을 보내어 주셨습니다.

뽀레하 뽀 번쭈 뽀레하 예수 마웃 여응 / 꼬 다움버이 엇 또 뽀뽀 / 로버 머누

용서하다: 엇 또우 / 예수님을: 뽀레하 예수 / 보내다 (보냈다): 뽀 번쭈

7. 예수님은 우리 죄를 대신하여 십자가에 달려 죽으시고

뽀레하 예수 드롱 뽀 싹곳 / 너을 러 처츄깁 / 다오이뿌르어 엄빠으 뽀 / 로버 여응

우리 죄: 엄빠으뽀 로버 여응 / 대신하여: 다오이 뿌르어

십자가: 처츄깁 / 달려다: 너을러 / 죽다: 싹곳

8. 사흘 만에 부활하셨습니다.

드롱 뽀 술랍 / 꼬라우이 빠이 텡하이 / 꼬반 루어 라응웬

사흘 후에: 꼬라우이 빠이 텡하이 / 부활하다, 부활했다: 루 라응웬

9. 예수님을 믿고 영접하면 구원을 받게 됩니다.

또두울 쩌어 뽀레하 예수 꼬리 / 하오이 뽀 썩꾸루어

믿다: 쩌어 / 영접하다: 또두울 / 구원을 받다: 뽀 썩꾸루어

10. 예수님을 구주로 믿으시기 바랍니다.

썸 쩌어 덜 드롱 / 누 능 뽀 썩꾸루어

믿기 바란다: 썸 쩌어

11. 예수님 외에 구원을 받을 수 있는 다른 길은 없습니다.

크미언 플로우 퍼세잉나 아앗 또두울 썩꼬더이 썩꾸루 반떼 꼬라우뽀 뽀레하 예수 꼬리

예수님 외에: 크라우뽀 뽀레하 예수꼬리 / 다른 길: 플로우 퍼세잉나 / 구원받을 수 있는:

아앗 또두울 썩꼬더이 / 없다: 크미언

12. 이렇게 기도하십시오.

쑴 아띠탄 다오이 바엣 니

13. 예수님을 나의 구주로 믿고 영접하오니

크눔 쑤오타 / 뽀레하 예수 / 찌어 뽀레하 영 썩꾸루어 로버크눔

나의 구주: 뽀레하영 썩꾸루어 로버크눔 / 믿고 영접하다: 쑤오타

14. 저의 죄를 용서해 주시고 구원해 주세요.

쑴 록 령 또 / 너이 엄뽀밥 로버 크눔 / 능 썩꾸루 크눔

저의 죄: 엄뽀밥 로버 크눔 / 용서하고: 록 령 / 구원해 주다: 썩꾸루하 크눔

15. 예수님의 이름으로 기도 드립니다.

쑴 아띠탄 다오이 너으 / 뽀레하 니엄 뽀레하 영마짜 예수 아멘. .

이름으로: 다오이너으 뽀레하 니엄 / 기도드리다: 쑴 아띠탄

< 필수 암기 일반 언어 >

1. 안녕하세요.

쑴무리업쑤어

2. 잠시 시간 좀 내주시겠습니까?

크눔 쑴 록칸 네약 반떼

쑴: 쑴 / 시간: 록칸

3. 저는 한국에서 왔습니다.

크눔 먹빠 꼬레

4. 나의 이름은 XXX 입니다./ 당신의 이름은 무엇입니까?

크눔 추무어 XXX / 쑴또 따으 네약 추무 아봐이 다이?

이름: 추무어 / 무엇입니까?: 따으 .. 아봐이

5. 미안합니다. 저는 이 나라 말을 잘 못합니다.

쑴또 크눔 먼짜 피어사 크마에 쑤란 떼

미안하다: 쑴 또 / 잘 못하다: 먼짜 / 잘 하다: 쑤 / 캄보디아 말: 피어사 크마에

5-1. 그래서 당신이 하는 말을 이해하지 못합니다.(암기 권장)

도으니 / 크눔 먼 아얏 올비 어봐이 다투 네약 / 쑴 뽕 니에이떼

그래서: 도으니 / 당신이 하는 말: 다투 네약 니게이 / 이해하지 못한다: 먼 졸

6. 저를 따라 해보세요.

쏘움 타 땀 크눔

7. 이것을 읽어보세요.

쏟 안 띠니 반떼

이 것을 : 띠니 / 읽어보다 : 쏘안

8. 예수님을 믿으세요.

쏟 찌어 뻘레하 예수 끄리 찌

9. 화장실은 어디입니까?

따으 먼똥똥 미언 너으 아예나 다이?

화장실 : 먼똥똥 / 어디 입니까? : 따으 ... 너으 아예나

10. 대단히 감사합니다. / 안녕히 계십시오.

어꾼 찌란 나 / 쯔무리업리어

대단히 : 찌란 나 / 감사하다 : 어꾼

< 암기 권장 일반 언어 >

1. 집안으로 들어가도 되나요?

따으 크눔 앓 쯔 크눔 프떼아 로버록 반 떼?

집 : 떼약 / 안으로 : 크눔 / 들어가도 되나요? : 앓쯔

2. 개를 붙잡아 주세요.

쏟 쯔이 멀 츠까에 로버 네약 아우이 반 쓰루얼 평

개 : 츠까에 / 붙잡다 : 쯔어이 / 줌 : 쏘

3. 참 잘 하셨습니다.

트워 반 러어나

4. 참 좋습니다.

러어나

5. 예수 그리스도, 나의 구원자, 나의 하나님.

뻘레하 예수 끄리! / 뻘레하 썽꾸루어 로버 크눔 / 능 뻘레하 로버 크눔!

6. 우리 함께 찬양합시다.

쏟 쏘싸 덤 까응 / 찌어 모이 떼앙 어 크니어

우리/ 함께 : 찌어모이 / 떼앙 어 크니어 찬양합시다 : 쏘 쏘싸 (= 쏘 찌리응)

7. 이 성경책(책자)을 드리겠습니다.

크눔 쏘 쯔 너으 / 뻘레하 쏘뻘이 모이고 바알

성경책 : 뻘레하 쏘뻘이

(통일 40) 주 하나님 지으신 모든 세계 79

C. G. Boberg (1859-1940)
Eng. Trans. and St. 4 by S. K. Hine, 1949

여호와와는 크신 하나님이시요
(시 95:3)

O STORE GUD: 11.10.11.10. REF.
Swedish Folk Melody
Arr. by E. A. Edgren

보통으로



1. 주하나 님 지으신 모든 세계 내 마음 속에 그리어 볼 때

ខ្ញុំ ឲ្យ អង្គុល កាល ខ្ញុំ នឹក ស្ទើរ ចង់ ឆ្ងល់ អស្ចារ្យ ព័ត៌មាន លោក ដែល ទ្រង់ សាង ដោយ ព្រះ ហស្ត

天の 星を 散らす 神の 偉大なる 宇宙を 造られた 神の 手



하늘의 별을 내려 퍼지는 뇌성 주님의 권능 우주에 찻 네

ឆ្ងាយ ពី យ៉ាង ណា មិន អាច គិត បាន ក្នុង ចិត្ត របស់ យើង អ្វី ដែល ធំ ជាង គេ ទាំង អស់

遠く まで 広がる 神の 偉大なる 宇宙を 造られた 神の 手



주님의 높고 위대하심을 내영혼이 찬양하네

នេះ ចិត្ត ខ្ញុំ ច្រៀង សរសើរ ព្រះ អង្គុល សង្គ្រោះ ទ្រង់ ធំ ណាស់ ណា ទ្រង់ ធំ អស្ចារ្យ

主の 高き 偉大なる 神の 偉大なる 宇宙を 造られた 神の 手



주님의 높고 위대하심을 내영혼이 찬양하네

នេះ ចិត្ត ខ្ញុំ ច្រៀង សរសើរ ព្រះ អង្គុល សង្គ្រោះ ទ្រង់ ធំ ណាស់ ណា ទ្រង់ ធំ អស្ចារ្យ

主の 高き 偉大なる 神の 偉大なる 宇宙を 造られた 神の 手

(통일 184)

나의 죄를 씻기는

252

R. Lowry, 1876

예수의 피가 우리를 모든 죄에서 깨끗하게 하실 것이요
(요일 1:7)

PLAINFIELD: 7.8.7.8. REF.
R. Lowry, 1876

보통으로



1. 나의 죄를 씻기는 예수피 밖에 없 네

따의 미언 아버지 아앗 리응 밥 퍼엡 미언 따에 치음 위쎄 브레아 예수

តើ មាន អ្វី អាច លាង ចាប ផង មាន តែ ឈាម រំសេស ព្រះ យេស៊ូវ

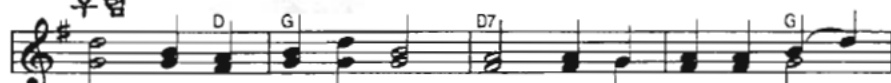


다시 정케 하기도 예수피 밖에 없 네

따의 미언 아버지 덧 똑 더웃 빼움 미언 따에 치음 위쎄 브레아 예 수

តើ មាន អ្វី ដោះ ទុក្ខ ផ្ដុំ ចង មាន តែ ឈាម រំសេស ព្រះ យេស៊ូវ

후렴



예수의 흘린 피 날 희게 하오니

치음 위 쎄 드롱 반 허우 리응 아오이 싸앗 밥 버 리 보

ឈាម រំសេស.. ទ្រង់ បាន លាង ឲ្យ ស្អាត ចាប ចម្រើន..



귀 하고 귀 하다 예수피 밖에 없 네

브레아 드롱 메따 아 쏘 ~ 다오이 브루어 치음 위쎄 브레아 예 수

ព្រះ ទ្រង់ មេត្តា.. អាសូរ.. ដោយព្រះឈាម រំសេស ព្រះ យេស៊ូវ ។

(통일 411)

예수 사랑하심을

563

A. B. Warner, 1860

나도 너희를 사랑하였으니
(요 15:9)

CHINA: 7.7.7.7.REF.
W. B. Bradbury, 1862

보통으로



1. 예수 사랑 하심을 성경에서 배웠네

브레아 예 수 쓰러 라인 크눔 나 포 배 브랄 아오이 동 짜악 쯔바

១ - ព្រះ យេស៊ូវ ស្រឡាញ់ ទ្រំ ណាស់ គម្ពីរ... ប្រាប់ ឲ្យ ដឹង ជាក់ ច្បាស់

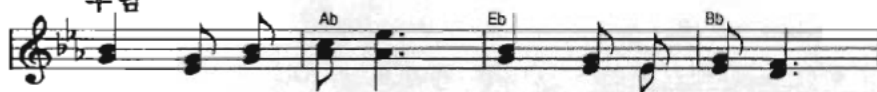


우 리 들 은 약 하 나 예 수 권 세 많 도 다

브레아 피어 므짜 네이 크메잉 페앙 라이 위어 트와이 클루언 누 먼 다일 스타이

ព្រះ គម្ភាសនៃ ក្មេង ទាំង ឡាយ វា ថ្វាយ ខ្លួន ទៅ មិន ដែល ស្តាយ

후원



날 사랑하심 날 사랑하심

버레아 예수 쓰러 란~ 꼬 뜨렁 쓰러 란 나~

ព្រះ យេស៊ូវ ស្រឡាញ់ គឺ ទ្រង់ ស្រឡាញ់ លោកស៍



날 사랑 하심 성 경에 쓰 였 네 아 멘

백려야 예 수 쓰려 란 꿈 빼 썬 다잉 양 짜바 아 멘

ព្រះយេស៊ូវ ស្រឡាញ់ ឆ្លើយ.. សំនែង.. យ៉ាង ច្បាស់ ។

♣ 참고 단어 ♣

<가족 인칭>

나/크놈, 우리/여응, 당신/네악, 누구/네아나,

가족/꾸르사, 친구/뿌마, 타인/뿌어 깨이

아버지/오우독(빠빠), 어머니/멧아이 (마에),

부인/룩 쓰라인, 남편/프데이,

할아버지/찌타, 할머니/찌도은,

형/멍 뵤은, 언니/멍 쓰라이, 남동생/오은 뿌럭, 여동생/오은 쓰라이

<어린이 사역>

여기 다 함께 모이세요 / 썸 록 주업 크니이 너으 띠니,

줄 서세요 / 썸 덤므랑 주어

선생님 따라 하세요 / 썸 트버 딸 꼬루

준비되었나요 / 쏘 썸므락. 잘 했어요 / 트위 반 러어나

일어나세요 / 썸 크라옥 초. 앉으세요 / 썸 앙꼬이

우리 함께 노래 해요 / 쏘 영 찌리응 떼앙어 크니어

우리 함께 율동 해요 / 트버 까이 비까 데앙어 크니어

우리 시작해요 / 영 짹바다

우리 기도 해요 / 영 아티탄

몇 학년 이에요 / 네악 츠남 띠뵤

<기도>

제가 한국어로 기도 하겠습니다. / 크놈 아티탄 찌어 피어사 꼬레

제가 당신을 위해 기도 드리겠습니다. / 크놈 능 아티탄 썸므락 네악

우리 같이 기도합시다. / 썸 아띠탄 찌어모이 떼앙어 크니어

다함께 기도 드리겠습니다. / 썸 루엄 젓 아티탄 찌어모이 크녕

<숫자>

1/모이, 2/빼, 3/버이, 4/꾸운, 5/쁘람,
6/쁘람-모이, 7/쁘람-버이, 9/쁘람-뿌운, 10/덜
100/모아-로이, 1,000/모아-뽀안, 10,000/모아-먼

<음식>

쌀/엥꺼, 물/떡, 설탕/쓰거, 소금/엿벌, 우유/떡다구, 젓가락/전거
밥/바이, 빵/놈빵, 국수/구이띠유, 반찬/끄르응헝, 야채/번라에,
커피/카페이
과일/플라이 처으, 오렌지/끄로웃, 바나나/째익, 망고/바엣,
야자/플라의 둥
소고기/쌈고우, 돼지고기/쌈지룩, 닭고기/쌈모일, 생선/뜨 라이

<교통>

자동차/란, 버스/란 끄롱, 기차/로데플롱, 배/꾸, 비행기/윤허,
지도/바엔띠, 터미널/터니 먼쩍, 공항/뀐나엥 윤허, 표/플라

<장소>

시장/싸아, 가게/함, 학교/쌀라 리은, 병원/문띠벳, 은행/튼
니끼어, 약국/뀐나엥로 트남, 우체국/까리야라인 뽀레스니,
절/왓

<기타>

가격/넙 낭이, 영수증/반꼴로이, 요금/점나이, 의사/꾸르벳,
약/트, 전화/뚜러삼,

<기독교 관련>

목사/구루 공빌, 전도사/베이싸 까감, 찬송가/토아, 성경/꼴빼,
전국/노고 탄슈어, 복음/덜렁러어

♣ 비상 연락망 ♣

- ◆ 사역 중 긴급상황시 본부와의 연락 방법
현지도착 보고는 하지 않고 긴급시에만 보고한다.

- 직통전

- 전화

- FAX

- ◆ 교구

- 교구장

- 교구목사

- 교구전도사

- ◆ 프놈펜 주재 대한민국 대사관

#50-52 Sangkat Street, Phnom Pehn, P.O. Box 2433, Cambodia

- 노로돔 가 ABA 은행거리, 방콕 에어웨이 (여행사) 건너편

- 전화

- ◆ 프놈펜 한인회

♣ 준비물 ♣

성경, 찬송가, 워크북, 필기구, 개인상비약품, 모기킬러약, 샌달, 세면도구, 수건, 물티슈,
화장지, 의류 (긴팔 바지옷, 속옷, 모자, 양말), 손전등, 우의(우산), 알람시계,
썬크림(자외선강함), 썬글라스(짙은색), 차량용 에프킬러 (단체용), 식당용 모기향(단체용)

♣ 기 타 ♣

★캄보디아 입, 출국 시 서류 작성 요령★ (캄보디아 가는 비행기 안에서 작성)

★ ARRIVAL RECORD (캄보디아에 입국시 작성)

- ☞ Family Name 여권에 있는 본인의 성을 영문 기재
- ☞ Given Name 여권에 있는 본인의 이름을 영문 기재
- ☞ Date of Birth 여권에 있는 본인의 생년월일 기재
- ☞ Sex 남자(Male), 여자(Female)에 표시
- ☞ Place of Birth 출생지 기재(서울인 경우 Seoul Korea)
- ☞ Nationality 국적 : Korea 기재
- ☞ Passport No 여권 번호를 기재
- ☞ Type of transportation(Flight No.).....비행기(항공기 편명) 기재
- ☞ Arriving from출발지 (비행기를 탑승한 도시명)기재
- ☞ Type/Visa No비자 종류/ 번호 (여권 참조)
- ☞ Place of Issue Seoul Korea 여권발행 도시 기재
- ☞ Purpose of Visit 관광목적일 경우 Tourist로 기입
- ☞ Length of Stay 체재 예정일(15 days) 기재
- ☞ Address in India..... 체재 예정의 호텔명 기재
- ☞ Signature 여권의 서명과 동일한 본인 서명

★ DEPARTURE RECORD (캄보디아를 출국시 작성)

- ☞ Family Name 여권에 있는 본인의 성을 영문 기재
- ☞ Given Name 여권에 있는 본인의 이름을 영문 기재
- ☞ Date of Birth 여권에 있는 본인의 생년월일 기재
- ☞ Sex 남자(Male), 여자(Female)에 표시
- ☞ Place of Birth출생지 기재(서울인 경우Seoul Korea)
- ☞ Nationality 국적 : Korea 기재
- ☞ Passport No여권 번호를 기재
- ☞ Type of transportation(Flight No.).....비행기(항공기 편명) 기재
- ☞ Destination다음 목적지 (Seoul) 기재
- ☞ Signature 여권의 서명과 동일한 본인 서명

